



Antrag auf Durchführung einer Änderung im Projekt - Änderung Nr. 5
Žádost o provedení změny v projektu - Změna č. 5

Registrierungsnummer des Projektes in ATMOS/: M00193

Registrační číslo projektu v ATMOS

Name (bzw. Abkürzung) des Projektes / Název (příp. zkratka) projektu:

Nord-Süd-Verbindung der Region Vysočina – 3/ Severojižní propojení Kraje Vysočina – 3

Lead Partner / Vedoucí partner: Kraj Vysočina

Ort der Antragseinreichung / Místo podání žádosti: CRR JV, Brno

I. Angabe(n), bei der (denen) es zur Änderung kommt / Údaj(e), ve kterém(ých) dochází ke změně ¹:

Tschechisch/Česky:

rozpočet projektu

Deutsch/Německy:

Kosten des Projektes (Budget)

Ausgangsbasis / Původní hodnota:

Tschechisch/Česky:

Celkové způsobilé výdaje: 470 000 € (viz změnový rozpočet)

Deutsch/Německy:

Gesamte förderfähigen Kosten: 470 000 € (siehe Budgetänderung)

¹ Der Lead Partner garantiert, dass die deutsche und tschechische Version der vorgeschlagenen Änderungen übereinstimmen. / Vedoucí partner garantuje shodnost překladu české a německé verze navrhovaných změn.



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Beantragte Änderung / Nová hodnota:

Tschechisch/Česky:

Celkové způsobilé výdaje: 100 985 € (viz změnový rozpočet)

Deutsch/Německy:

Gesamte förderfähigen Kosten: 100 985 € (siehe Budgetänderung)

II. Wird der Projektinhalt mit der vorgesehenen Änderung geändert? (Falls ja, beschreiben Sie einen neuen Inhalt.) /

Mění se plánovanou změnou obsah projektu? (Pokud ano, popište nový obsah)

Tschechisch/Česky: NE

Deutsch/Německy: NEIN

III. Begründung der Änderung / Odůvodnění změny:

Tschechisch/Česky:

- úspora ve výběrovém řízení
- uvolnění finančních prostředků pro další projekty

Deutsch/Německy:

- die Ersparnis an dem Auswahlverfahren
- die Freistellung der Finanzmittel für andere Projekte

Zeichnungsberechtigte Person des Lead Partners / Statutární zástupce Vedoucího partnera:

Vorname und Nachname/Jméno a příjmení: MUDr. Jiří Běhounek

Unterschrift/Podpis:

Stempel/Razítko:

Datum:

**ROZPOČET části projektu
realizované českým partnerem /
BUDGET des von dem
tschechischen Partner
umgesetzten Projektteils**

Název projektu/Bezeichnung des Projekts:	Severojižní propojení Kraje Vysočina - 3					
Název a číslo partnera/Name und Nummer des Partners:	Kraj Vysočina - LP					
Druh výdajů/Kostenart	Jednotka/ Einheit	Počet jednotek/ Anzahl der Einheiten	Jednotková cena/Preis pro Einheit	Náklady položky(v EUR)/Kosten der Position	Náklady kapitoly(v EUR)/Kosten des Kapitels (in EUR)	Poznámka žadatele/Anmerkung des Antragsstellers

v položce rozpočtu/in der Position des Budgets	Položka v rozpočtu/druh výdaje/ Position im Budget/Kostenart	Jednotka/ Einheit	Počet jednotek/ Anzahl der Einheiten	Jednotková cena/Preis pro Einheit	Náklady položky(v EUR)/Kosten der Position	Náklady(v EUR)/Kosten(in EUR)	Poznámka žadatele/Anmerkung des Antragsstellers
Součástí výše uvedeného rozpočtu jsou tyto výdaje na PŘÍPRAVU/Bestandteil des oben angeführten Budgets sind folgende Vorbereitungskosten:						60	0,01%
2.2.2.	překlady a tlumočení	normostrana	3	20	60		
					0		
					0		
					0		
Součástí výše uvedeného rozpočtu jsou tyto výdaje na PUBLICITU/Bestandteil des oben angeführten Budgets sind folgende Publizitätskosten:						900	
3.1.2	německo-česká propagační brožura	ks	100	6	600		
2.3.1	leták se základními informacemi o výstupech projektu	ks	100	3	300		
					0		
					0		

Prosím, vyplňte pouze bílá pole, šedá pole se automaticky sečtou!
Bitte schreiben sie nur in die weißen Zellen, die grauen Bereiche werden automatisch berechnet!

Odůvodnění změn v rozpočtu / Begründung der Budgetänderungen:
Prohlášení / Erklärung:
Partner potvrzuje, že vedoucí partner projektu byl o změně informován. Podpis partnera:



1. požadovaná změna/1. beantragte Budgetänderung:

Datum žádosti/Datum des Antrags:	3.10.2012	Pobočka CRR ČR Jihovýchod/Jihostápad/ Zweigstelle CRR CR Südost/Südwest	Jméno kontrolora/Name des Prüfers
Schváleno dne/Bewilligt am:			

Pro každou změnu rozpočtu vkopírovat další dílčí formulář vpravo/Für jede Budgetänderung ein weiteres Teilformular rechts einkopieren

Jednotka/Einheit	Počet jednotek/Anzahl der Einheiten	Jednotková cena/Preis pro Einheit	Náklady položky(v EUR)/Kosten der Position	Náklady kapitoly(v EUR)/Kosten des Kapitels (in EUR)	% změny (nová hodnota - původní / celkový rozpočet) / % Änderung (Neu - Ausgangsbasis / Gesamtbudget)	Poznámka žadatele/Anmerkung des Antragsstellers
------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	--	--	---	---

				60		0,06%
normostrana	3	20	60			
			0			
			0			
			0			
			0			
				900		
ks	100	6	600			
ks	100	3	300			
			0			